

ZERTIFIKAT

CERTIFICATE

Nr./No.: 968/EZ 417.00/09

Prüfgegenstand Product tested	Kontakterweiterungsblock Contact extension unit	Zertifikats- inhaber Licence holder	Moeller GmbH Hein-Moeller-Straße 7-11 53115 Bonn / Germany
Typbezeichnung Type designation	ESR5-NE-51-24VAC-DC		
Prüfgrundlagen Codes and standards forming the basis of testing	EN 62061:2005 EN ISO 13849-1:2008+ AC:2009 EN 61508, Teile 1-7:2001 EN 50178:1997		
Bestimmungsgemäße Verwendung Intended application	In Verbindung mit einer geeigneten Auswerteeinheit, welches die Rücklesepfade überwacht, sind die Geräte in Anwendungen bis SIL 3 / SIL CL 3 gemäß EN 61508 / EN 62061 einsetzbar und erfüllen die Anforderungen bis Kategorie 4, Performance Level e der EN ISO 13849-1. In combination with a suitable diagnostic system, which monitors the feedback contacts, the devices can be used in applications up to SIL 3 / SIL CL 3 acc. to EN 61508 / EN 62061 and fulfil the requirements up to category 4 and PL e acc. to EN ISO 13849-1.		
Technische Daten Technical Data	Die Hinweise in der zugehörigen Installations- und Betriebsanleitung sind zu beachten.		
Besondere Bedingungen Specific requirements	The instructions of the associated Installation and Operating Manual shall be considered.		
Dieses Zertifikat ist gültig bis 21.12.2014. This certificate is valid until 2014-12-21.			



Der Prüfbericht-Nr.: 968/EZ 417.00/09 vom 21.12.2009 ist Bestandteil dieses Zertifikates.

Der Inhaber eines für den Prüfgegenstand gültigen Genehmigungs-Ausweises ist berechtigt, die mit dem Prüfgegenstand übereinstimmenden Erzeugnisse mit dem abgebildeten Prüfzeichen zu versehen.

The test report-no.: 968/EZ 417.00/09 dated 2009-12-21 is an integral part of this certificate.


The holder of a valid licence certificate for the product tested is authorized to affix the test mark shown opposite to products, which are identical with the product tested.

TUV Rheinland Industrie Service GmbH
Geschäftsfeld ASI

Automation, Software und Informationstechnologie
Am Grauen Stein, 51105 Köln
Postfach 91 09 51, 51101 Köln

Köln, 21.12.2009

Zertifizierungsstelle bei der TÜV Rheinland Industrie
Service GmbH


Dipl.-Ing. Stephan Häb



TÜVRheinland®

ZERTIFIKAT
CERTIFICATE

Nr./No. 968/EZ 375.00/09

Prüfgegenstand Product tested	Kontakterweiterungsblock mit zeitverzögerten Kontakten	Zertifikats- inhaber Licence holder	Moeller GmbH Hein-Moeller-Straße 7-11 53115 Bonn Germany
Typbezeichnung Type designation	ESR5-VE3-42	Verwendungs- zweck Intended application	Kontakterweiterungsblock zur Verwendung in Sicherheits- applikationen Contact expansion block for usage in safety applications
Prüfgrundlagen Codes and standards forming the basis of testing	EN 62061:2005 EN ISO 13849-1:2008 EN 61508, Teile 1-7:1998 - 2000 EN 50178:1997 EN 954-1:1996		
Prüfungsergebnis Test results	In Verbindung mit einer geeigneten Auswerteeinheit und bei hoher Anforderungsrate sind die Geräte in Anwendungen bis SIL 2/ SIL CL 2 gemäß EN 61508 / EN 62061 einsetzbar. Sie erfüllen die Anforderungen bis Kategorie 3, Performance Level d der EN ISO 13849-1. In combination with a suitable diagnostics system and at high demand rate, the devices can be used in applications up to SIL 2/ SIL CL 2 acc. to EN 61508 / EN 62061. They fulfil the requirements up to category 3 and PL d acc. to EN ISO 13849-1.		
Besondere Bedingungen Specific requirements	Die Festlegungen in der Betriebsanleitung und die Auflagen des Prüfberichtes müssen eingehalten werden. The provisions defined in the user manual and the conditions of the test report shall be maintained.		



Der Prüfbericht-Nr.: 968/EZ 375.00/09 vom 01.07.2009 ist Bestandteil dieses Zertifikates.

Der Inhaber eines für den Prüfgegenstand gültigen Genehmigungs-Ausweises ist berechtigt, die mit dem Prüfgegenstand übereinstimmenden Erzeugnisse mit dem abgebildeten Prüfzeichen zu versehen.

The test report-no.: 968/EZ 375.00/09 dated 2009-07-01 is an integral part of this certificate.

The holder of a valid licence certificate for the product tested is authorized to affix the test mark shown opposite to products, which are identical with the product tested.

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Geschäftsfeld ASI
Automation, Software und Informationstechnologie
Am Grauen Stein, 51105 Köln
Postfach 91 09 51, 51101 Köln

01.07.2009

Datum/Date

Firmenstempel/Company stamp

Dipl.-Ing. Heinz Gall

ZERTIFIKAT

CERTIFICATE

Nr./No. 968/EZ 362.00/09

Prüfgegenstand Product tested	Not-Halt Relais	Zertifikatsinhaber Licence holder	Moeller GmbH Hein-Moeller-Straße 7-11 53115 Bonn Germany
Typbezeichnung Type designation	ESR5-NZ-21-24VAC-DC	Verwendungszweck Intended application	Sicherheits-Relaiskombination zur Verwendung in Zweihandsteuerungen und als Schutztürwächter Safety relay for two-hand control applications and gate monitoring
Prüfgrundlagen Codes and standards forming the basis of testing	IEC 61508, Part 1-7:2000 IEC 62061:2005 EN ISO 13849-1:2008 EN 574:1996+A1:2008 EN 50178:1997		
Prüfungsergebnis Test results	Das Gerät ist in Anwendungen bis SIL 3 / SIL CL 3 gemäß EN 61508 / EN 62061 einsetzbar. Es erfüllt die Anforderungen bis Kategorie 4, Performance Level e der EN ISO 13849-1. Weiterhin erfüllt es die Anforderungen der EN 574 für Geräte des Typs IIIc. The device is suitable up to SIL 3/SIL CL 3 acc. to EN 61508/ EN 62061. It fulfils the requirements up to category 4 and PL e acc. to EN ISO 13849-1. Further it fulfils the requirements of EN 574 for devices of type IIIc.		
Besondere Bedingungen Specific requirements	Die Anweisungen in der Bedienungsanleitung müssen beachtet werden. The instructions of the Instruction Manual have to be considered.		



Der Prüfbericht-Nr.: 968/EZ 362.00/09 vom 21.04.2009 ist Bestandteil dieses Zertifikates.

Der Inhaber eines für den Prüfgegenstand gültigen Genehmigungs-Ausweises ist berechtigt, die mit dem Prüfgegenstand übereinstimmenden Erzeugnisse mit dem abgebildeten Prüfzeichen zu versehen.

The test report-no.: 968/EZ 362.00/09 dated 2009-04-21 is an integral part of this certificate.

The holder of a valid licence certificate for the product tested is authorized to affix the test mark shown opposite to products, which are identical with the product tested.

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Geschäftsfeld ASI
Automation, Software und Informationstechnologie
Am Grauen Stein, 51105 Köln
Postfach 91 09 51, 51101 Köln

21.04.2009

Datum/Date

Firmenstempel/Company stamp



Dipl.-Ing. Stephan Häb



TÜVRheinland®

ZERTIFIKAT
CERTIFICATE

EG-Baumusterprüfbescheinigung

Registrier-Nr.: 01/205/0698/10

Prüfgegenstand Product tested	Logikeinheit für Sicherheitsfunktionen Logic unit to ensure safety functions Sicherheitsschaltgerät / Safety Relay	Zertifikats- inhaber Licence holder	Moeller GmbH Hein-Moeller-Straße 7-11 53115 Bonn Germany
Typbezeichnung Type designation	ESR5-NO-31-24V-230VAC-DC / ESR5-NO-31-230VAC		
Prüfgrundlagen Codes and standards forming the basis of testing	EN 62061:2005 EN ISO 13849-1:2008 + AC:2009 EN 61508, parts 1-7:2001 EN 50178:1997 EN 60204:2006 + A1:2009 (as far as applicable)		
Bestimmungsgemäße Verwendung Intended application	Die Geräte erfüllen die Anforderungen der Prüfgrundlagen (Kat. 4 / PL e nach EN ISO 13849-1, SIL CL 3 nach EN 62061 / EN 61508) und können in Anwendungen bis Kat. 4 / PL e nach EN ISO 13849-1 und SIL 3 nach EN 62061 / EN 61508 eingesetzt werden. The devices comply with the requirements of the relevant standards (Cat. 4 / PL e acc. to EN ISO 13849-1, SIL CL 3 acc. to EN 62061 / EN 61508) and can be used in applications up to Cat. 4 / PL e acc. to EN ISO 13849-1 and SIL 3 acc. to EN 62061 / EN 61508.		
Besondere Bedingungen Specific requirements	Die Hinweise in der zugehörigen Installations- und Betriebsanleitung sind zu beachten. The instructions of the associated Installation and Operating Manual shall be considered.		
Es wird bestätigt, dass das Produkt mit den Anforderungen nach Anhang I der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen übereinstimmt. It is confirmed that the product under test complies with the requirements for machines defined in Annex I of the EC Directive 2006/42/EC.			
Dieses Zertifikat ist gültig bis 12.01.2015. This certificate is valid until 2015-01-12.			



Der Prüfbericht-Nr.: 968/EZ 422.00/10 vom 12.01.2010 ist Bestandteil dieses Zertifikates.

Der Inhaber eines für den Prüfgegenstand gültigen Genehmigungs-Ausweises ist berechtigt, die mit dem Prüfgegenstand übereinstimmenden Erzeugnisse mit dem abgebildeten Prüfzeichen zu versehen.

The test report-no.: 968/EZ 422.00/10 dated 2010-01-12 is an integral part of this certificate.

The holder of a valid licence certificate for the product tested is authorized to affix the test mark shown opposite to products, which are identical with the product tested.



Berlin, 12.01.2010

Zertifizierungsstelle für Maschinen, NB 0035

Dipl.-Ing. Eberhard Frejno



TÜVRheinland®

ZERTIFIKAT CERTIFICATE

EG-Baumusterprüfbescheinigung

Registrier-Nr.: 01/205/0695/09

Prüfgegenstand Product tested	Logikeinheit für Sicherheitsfunktionen Logic unit to ensure safety functions Sicherheitsrelais mit rückfallverzögerten Kontakten / Safety Relay with release delayed contacts	Zertifikatsinhaber Licence holder	Moeller GmbH Hein-Moeller-Straße 7-11 53115 Bonn Germany
Typbezeichnung Type designation	ESR5-NV3-30		
Prüfgrundlagen Codes and standards forming the basis of testing	EN 62061:2005 EN ISO 13849-1:2008 + AC:2009 EN 61508, parts 1-7:2001 EN 50178:1997 EN 60204:2006 + A1:2009 (as far as applicable)		
Bestimmungsgemäße Verwendung Intended application	Die Geräte erfüllen die Anforderungen der Prüfgrundlagen (Kat. 4 / PL e nach EN ISO 13849-1, SIL CL 3 nach EN 62061 / EN 61508) und können in Anwendungen bis Kat. 4 / PL e nach EN ISO 13849-1 und SIL 3 nach EN 62061 / EN 61508 eingesetzt werden. The devices comply with the requirements of the relevant standards (Cat. 4 / PL e acc. to EN ISO 13849-1, SIL CL 3 acc. to EN 62061 / EN 61508) and can be used in applications up to Cat. 4 / PL e acc. to EN ISO 13849-1 and SIL 3 acc. to EN 62061 / EN 61508.		
Technische Daten Technical Data	Die Hinweise in der zugehörigen Installations- und Betriebsanleitung sind zu beachten.		
Besondere Bedingungen Specific requirements	The instructions of the associated Installation and Operating Manual shall be considered.		
Es wird bestätigt, dass das Produkt mit den Anforderungen nach Anhang I der Richtlinien 98/37/EG (gültig bis 28.12.2009) sowie 2006/42/EG (gültig ab 29.12.2009) über Maschinen übereinstimmt. It is confirmed that the product under test complies with the requirements for machines defined in Annex I of the EC Directives 98/37/EC (valid until 2009-12-28) and 2006/42/EC (valid from 2009-12-29).			
Dieses Zertifikat ist gültig ab 29.12.2009 und bis 21.12.2014. This certificate is valid from 2009-12-29 and until 2014-12-21.			

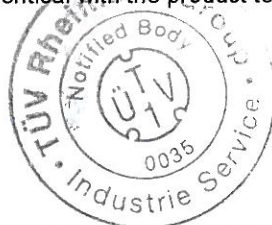


Der Prüfbericht-Nr.: 968/EZ 359.01/09 vom 21.12.2009 ist Bestandteil dieses Zertifikates.

Der Inhaber eines für den Prüfgegenstand gültigen Genehmigungs-Ausweises ist berechtigt, die mit dem Prüfgegenstand übereinstimmenden Erzeugnisse mit dem abgebildeten Prüfzeichen zu versehen.

The test report-no.: 968/EZ 359.01/09 dated 2009-12-21 is an integral part of this certificate.

The holder of a valid licence certificate for the product tested is authorized to affix the test mark shown opposite to products, which are identical with the product tested.



Berlin, 21.12.2009

Zertifizierungsstelle für Maschinen, NB 0035

Dipl.-Ing. Eberhard Frejno



TÜVRheinland®

ZERTIFIKAT
CERTIFICATE

EG-Baumusterprüfbescheinigung

Registrier-Nr.: 01/205/0697/10

Prüfgegenstand Product tested	Logikeinheit für Sicherheitsfunktionen Logic unit to ensure safety functions Sicherheitsschaltgerät / Safety Relay	Zertifikats- inhaber Licence holder	Moeller GmbH Hein-Moeller-Straße 7-11 53115 Bonn Germany
Typbezeichnung Type designation	ESR5-NO-41-24VAC-DC		
Prüfgrundlagen Codes and standards forming the basis of testing	EN 62061:2005 EN ISO 13849-1:2008 + AC:2009 EN 61508, parts 1-7:2001 EN 50178:1997		
Bestimmungsgemäße Verwendung Intended application	Die Geräte erfüllen die Anforderungen der Prüfgrundlagen (Kat. 4 / PL e nach EN ISO 13849-1, SIL CL 3 nach EN 62061 / EN 61508) und können in Anwendungen bis Kat. 4 / PL e nach EN ISO 13849-1 und SIL 3 nach EN 62061 / EN 61508 eingesetzt werden. The devices comply with the requirements of the relevant standards (Cat. 4 / PL e acc. to EN ISO 13849-1, SIL CL 3 acc. to EN 62061/ EN 61508) and can be used in applications up to Cat. 4 / PL e acc. to EN ISO 13849-1 and SIL 3 acc. to EN 62061 / EN 61508.		
Besondere Bedingungen Specific requirements	Die Hinweise in der zugehörigen Installations- und Betriebsanleitung sind zu beachten. The instructions of the associated Installation and Operating Manual shall be considered.		
Es wird bestätigt, dass das Produkt mit den Anforderungen nach Anhang I der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen übereinstimmt. It is confirmed that the product under test complies with the requirements for machines defined in Annex I of the EC Directive 2006/42/EC.			
Dieses Zertifikat ist gültig bis 12.01.2015. This certificate is valid until 2015-01-12.			



Der Prüfbericht-Nr.: 968/EZ 421.00/10 vom 12.01.2010 ist Bestandteil dieses Zertifikates.

Der Inhaber eines für den Prüfgegenstand gültigen Genehmigungs-Ausweises ist berechtigt, die mit dem Prüfgegenstand übereinstimmenden Erzeugnisse mit dem abgebildeten Prüfzeichen zu versehen.

The test report-no.: 968/EZ 421.00/10 dated 2010-01-12 is an integral part of this certificate.

The holder of a valid licence certificate for the product tested is authorized to affix the test mark shown opposite to products, which are identical with the product tested.



E. Frejro
Dipl.-Ing. Eberhard Frejro

Berlin, 12.01.2010

Zertifizierungsstelle für Maschinen, NB 0035

Dipl.-Ing. Eberhard Frejro



TÜVRheinland®

ZERTIFIKAT
CERTIFICATE

EG-Baumusterprüfbescheinigung

Registrier-Nr.: 01/205/0696/10

Prüfgegenstand Product tested	Logikeinheit für Sicherheitsfunktionen Logic unit to ensure safety functions Sicherheitsschaltgerät / Safety Relay	Zertifikats- inhaber Licence holder	Moeller GmbH Hein-Moeller-Straße 7-11 53115 Bonn Germany
Typbezeichnung Type designation	ESR5-NO-21-24VAC-DC ESR5-NO-31-24VAC-DC		
Prüfgrundlagen Codes and standards forming the basis of testing	EN 62061:2005 EN ISO 13849-1:2008 + AC:2009 EN 61508, parts 1-7:2001 EN 50178:1997		
Bestimmungsgemäße Verwendung Intended application	Die Geräte erfüllen die Anforderungen der Prüfgrundlagen (Kat. 4 / PL e nach EN ISO 13849-1, SIL CL 3 nach EN 62061 / EN 61508) und können in Anwendungen bis Kat. 4 / PL e nach EN ISO 13849-1 und SIL 3 nach EN 62061 / EN 61508 eingesetzt werden. The devices comply with the requirements of the relevant standards (Cat. 4 / PL e acc. to EN ISO 13849-1, SIL CL 3 acc. to EN 62061/ EN 61508) and can be used in applications up to Cat. 4 / PL e acc. to EN ISO 13849-1 and SIL 3 acc. to EN 62061 / EN 61508.		
Besondere Bedingungen Specific requirements	Die Hinweise in der zugehörigen Installations- und Betriebsanleitung sind zu beachten. The instructions of the associated Installation and Operating Manual shall be considered.		
Es wird bestätigt, dass das Produkt mit den Anforderungen nach Anhang I der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen übereinstimmt. It is confirmed that the product under test complies with the requirements for machines defined in Annex I of the EC Directive 2006/42/EC.			
Dieses Zertifikat ist gültig bis 12.01.2015. This certificate is valid until 2015-01-12.			

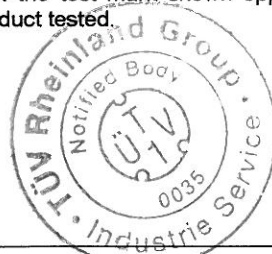


Der Prüfbericht-Nr.: 968/EZ 420.00/10 vom 12.01.2010 ist Bestandteil dieses Zertifikates.

Der Inhaber eines für den Prüfgegenstand gültigen Genehmigungs-Ausweises ist berechtigt, die mit dem Prüfgegenstand übereinstimmenden Erzeugnisse mit dem abgebildeten Prüfzeichen zu versehen.

The test report-no.: 968/EZ 420.00/10 dated 2010-01-12 is an integral part of this certificate.

The holder of a valid licence certificate for the product tested is authorized to affix the test mark shown opposite to products, which are identical with the product tested.



Berlin, 12.01.2010

Zertifizierungsstelle für Maschinen, NB 0035

E. Frejdo

Dipl.-Ing. Eberhard Frejdo